



SuperGliss® non-stick

Bipolare Pinzetten

SuperGliss® non-stick

Bipolar Forceps



© Sutter Medizintechnik - Änderungen vorbehalten / Subject to change - REF 1053 D - N11 - Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier



SUTTER MEDIZINTECHNIK GMBH

CE 0297

SUPER
NON STICK **GLISS**

zhora

ELP

TEO

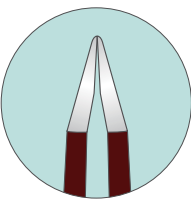
www.compimed.sk

**PRECISION
ELECTROSURGERY**

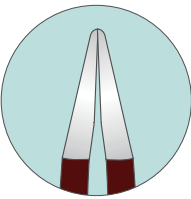
COMPIMed

Spitzentypen

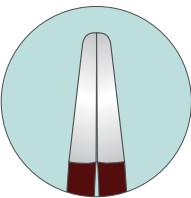
Tip



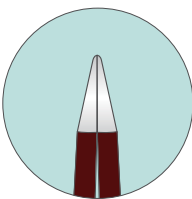
Die neuen **Extra Low Profile (ELP)** Spitzen sind kürzer und filigraner. Sie sind perfekt angepasst an die Herausforderungen feiner mikrochirurgischer Eingriffe. **The new Extra Low Profile (ELP) tips are shorter and more delicate. Their design is ideal to meet the challenges of fine, microsurgical interventions.**



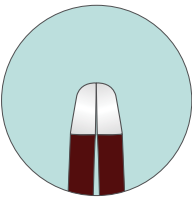
Die **Micro-Tip**-Geometrie lässt die Isolation aus dem Blickfeld verschwinden und ermöglicht die Sicht durch die Spitzen. **The MicroTip geometry makes the insulation disappear from the surgeon's sight and opens up the view through the tips.**



Die **klassische** Plateau-Spitzenform verleiht Instrumenten eine gute Griffigkeit und ermöglicht Präparation, Fassen und Koagulieren größerer Strukturen oder Gefäße. **The classic plateau shape gives instruments a strong grip, and allows dissection, grasping and coagulation of larger structures and vessels.**



Die neuen Spitzen der **Zhora** sind nicht nur filigran, durch die exzentrisch angeordneten Spitzen, mit einem um 10° nach oben gerichteten Verlauf, bleiben sie auch immer im Blickfeld. Ein großer Vorteil, insbesondere bei einem beengtem OP-Feld. **The new Zhora tips are specially delicate. Due to their eccentric tip design by a 10° upward skew, the tips are clearly visible in the operating field. In narrow and confined spaces this is particularly advantageous.**



Die **Teo-Pinzetten** eignen sich besonders gut für endoskopisch-assistierte Eingriffe. Die kurzen und dicken Spitzen bieten noch mehr Sicherheit und eine bessere Griffigkeit. Unterschiedliche Winkelungen ermöglichen dem Anwender „um Ecken herum“ zu arbeiten. **Teo forceps are ideal for endoscopic-assisted procedures. The short and bulky tips provide even more safety and a better grip. Different angles enable the surgeon to work „around corners“.**

Farbkodierung

Color-coded tip size

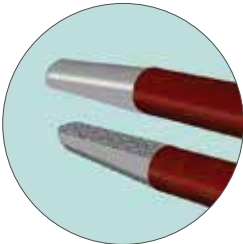
Farbe Color	Spitzengröße Tip size	EU-Flachstecker EU Flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
	0,2 mm 0.2 mm		
	0,4 mm 0.4 mm		
	0,7 mm 0.7 mm		
	1,0 mm 1.0 mm		
	1,2 mm und größer 1.2 mm and taller		

Super Grip

Super Grip



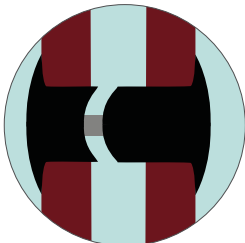
SuperGrip – Zielsicheres Fassen durch besseren „Grip“ dank neuer Spitzen mit Micro-Struktur und klar definierten Kanten. **SuperGrip – Pinpoint grasping and a better grip thanks to new micro-structured tips with clearly defined edges.**



Guide-Stop™

Guide-Stop™

Leichtes und angenehmes Präparieren dank unserer neuen, **patentierten** Guide-Stop™-Parallelführung. Das Instrument erhält eine Vorspannung, die das Präparieren erleichtert. Dank Guide-Stop™ werden die Spitzen präzise zusammengeführt.



patentiert
patented

Easy and comfortable dissection with the new, **patented** Guide-Stop™. The spring force of the instrument facilitates dissection. The Guide-Stop™ closes the instrument precisely tip to tip.

Features

Features



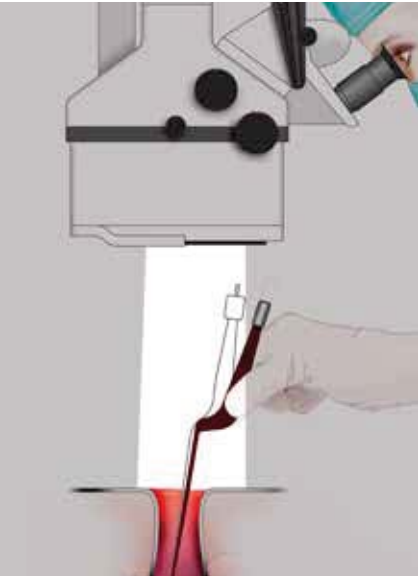
Äußerst präzises Arbeiten ohne Unterbrechungen – Gewebefesthaftung an der Spitze wird dauerhaft eliminiert dank SuperGliss® non-stick. **Most precise operations without interruption: SuperGliss® non-stick eliminates tissue sticking to the tips for good.**



Die Kosten im Griff – mehrfache Verwendbarkeit, das Instrument ist komplett autoklavierbar. **Keeping the costs at bay: No disposable components; the entire instrument is autoclavable.**

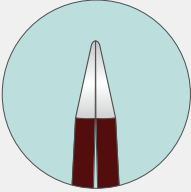
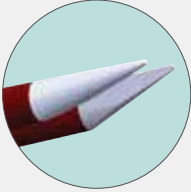


Arbeiten wie bisher gewohnt – passend für alle gängigen Generatoren dank eines Standard-Anschlusses. **Continue to work as you are used to: The standard connector fills all commonly known generators.**



Optimale Sicht – ein „Knick“ hält die Hand und das Kabel automatisch aus dem Sichtfeld. **Best visibility – an additional bayonet angle keeps your hand and the cable automatically out of the field of vision.**





Seitenansicht
side view

Draufsicht
top view

Filigrane und exzentrisch angeordnete Spitzen, mit einem um 10° nach oben gerichteten Verlauf.
Delicate and eccentric tip design by a 10° upward skew.

Dank ihrer besonderen Form bleiben die Spitzen immer im Blickfeld, insbesondere bei einem beengten OP-Feld.
Due to their special design, the tips are clearly visible in the operating field, especially in narrow and confined spaces.

CC-Führung – Führt die Schenkel präzise zusammen, hilft das „Scheren“ der Spitzen zu vermeiden.
CC guide – To match tines exactly and prevent scissoring of the tips.



Verstärkte Feder für optimale Spannung.
Reinforced for optimized spring tension.



Zhora


0,2 x 5,0 mm
10° exzentrisch
10° eccentric
78 49 46 SGZ
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 49 46 SGSZ



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 15,5 cm (6,0") Total length 15.5 cm (6.0")	Gesamtlänge 14,5 cm (5,75") Total length 14.5 cm (5.75")
Arbeitslänge 4,0 cm (1,5") Working length 4.0 cm (1.5")	Arbeitslänge 4,0 cm (1,5") Working length 4.0 cm (1.5")



Zhora


0,2 x 5,0 mm
10° exzentrisch
10° eccentric
78 49 86 SGZ
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 49 86 SGSZ



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 20,0 cm (8,0") Total length 20.0 cm (8.0")	Gesamtlänge 19,0 cm (7,75") Total length 19.0 cm (7.75")
Arbeitslänge 8,5 cm (3,25") Working length 8.5 cm (3.25")	Arbeitslänge 8,5 cm (3,25") Working length 8.5 cm (3.25")



Zhora


0,2 x 5,0 mm
10° exzentrisch
10° eccentric
78 49 76 SGZ
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 49 76 SGSZ



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 21,0 cm (8,5") Total length 21.0 cm (8.5")	Gesamtlänge 20,0 cm (8,0") Total length 20.0 cm (8.0")
Arbeitslänge 9,5 cm (3,75") Working length 9.5 cm (3.75")	Arbeitslänge 9,5 cm (3,75") Working length 9.5 cm (3.75")



Zhora


0,2 x 5,0 mm
10° exzentrisch
10° eccentric
78 49 96 SGZ
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 49 96 SGSZ



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 24,0 cm (9,5") Total length 24.0 cm (9.5")	Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")
Arbeitslänge 12,5 cm (5,0") Working length 12.5 cm (5.0")	Arbeitslänge 12,5 cm (5,0") Working length 12.5 cm (5.0")



ELP
0,2 mm
78 04 69 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 04 69 SLS

ELP
0,4 mm
78 01 69 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 69 SLS

ELP
0,7 mm
78 01 68 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 68 SLS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 17,0 cm (6,75") Total length 17.0 cm (6.75")	Gesamtlänge 16,0 cm (6,25") Total length 16.0 cm (6.25")
Arbeitslänge 5,5 cm (2,25") Working length 5.5 cm (2.25")	Arbeitslänge 5,5 cm (2,25") Working length 5.5 cm (2.25")



ELP
0,2 mm
78 24 89 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 24 89 SLS

ELP
0,4 mm
78 21 89 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 89 SLS

ELP
0,7 mm
78 21 83 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 83 SLS

ELP
1,0 mm
78 21 81 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 81 SLS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 20,0 cm (8,0") Total length 20.0 cm (8.0")	Gesamtlänge 19,0 cm (7,5") Total length 19.0 cm (7.5")
Arbeitslänge 8,5 cm (3,25") Working length 8.5 cm (3.25")	Arbeitslänge 8,5 cm (3,25") Working length 8.5 cm (3.25")



ELP
0,2 mm
78 04 99 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 04 99 SLS

ELP
0,4 mm
78 01 99 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 99 SLS

ELP
0,7 mm
78 01 91 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 91 SLS

ELP
1,0 mm
78 01 98 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 98 SLS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")



ELP
0,2 mm
78 05 99 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 05 99 SLS

ELP
0,4 mm
78 02 99 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 99 SLS

ELP
0,7 mm
78 02 91 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 91 SLS

ELP
1,0 mm
78 02 98 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 98 SLS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 25,0 cm (9,75") Total length 25.0 cm (9.75")	Gesamtlänge 24,0 cm (9,5") Total length 24.0 cm (9.5")
Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")	Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")



ELP
0,4 mm
80° n. o. gewinkelt
80° angled upwards
78 23 86 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 23 86 SLS

ELP
0,4 mm
80° n. u. gewinkelt
80° angled downw.
78 23 87 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 23 87 SLS

ELP
0,4 mm
45° n. o. gewinkelt
45° angled upwards
78 22 86 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 22 86 SLS

ELP
0,4 mm
45° n. u. gewinkelt
45° angled downw.
78 22 87 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 22 87 SLS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 20,0 cm (8,0") Total length 20.0 cm (8.0")	Gesamtlänge 19,0 cm (7,5") Total length 19.0 cm (7.5")
Arbeitslänge 8,5 cm (3,25") Working length 8.5 cm (3.25")	Arbeitslänge 8,5 cm (3,25") Working length 8.5 cm (3.25")



ELP
0,4 mm
80° n. o. gewinkelt
80° angled upwards
78 23 96 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 23 96 SLS

ELP
0,4 mm
80° n. u. gewinkelt
80° angled downw.
78 23 97 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 23 97 SLS

ELP
0,4 mm
45° n. o. gewinkelt
45° angled upwards
78 22 96 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 22 96 SLS

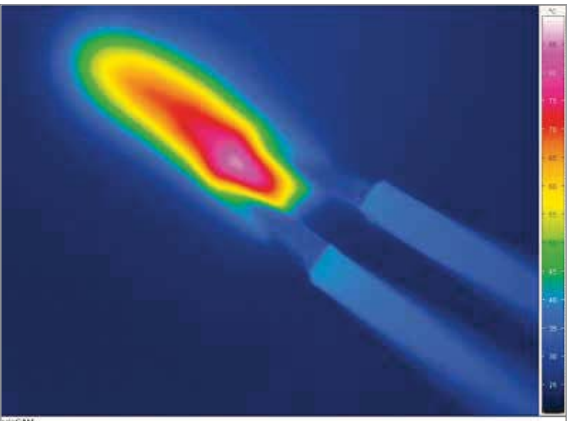
ELP
0,4 mm
45° n. u. gewinkelt
45° angled downw.
78 22 97 SL
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 22 97 SLS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")

Technologie

Technology



SuperGliss® non-stick Pinzettenspitzen bleiben kühl.
SuperGliss® non-stick tips remain cool.

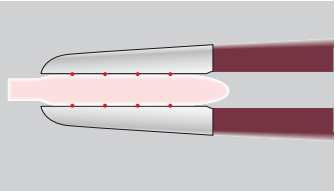
Das speziell für SuperGliss® non-stick Pinzetten entwickelte Material verhindert eine zu starke Erhitzung der Spitzen während der Koagulation. Labortests bestätigen die einmaligen Anti-Klebe-Eigenschaften, die über die Lebensdauer des Instrumentes erhalten bleiben.

The material specially developed for SuperGliss® non-stick forceps prevents overheating of the tips during coagulation. Laboratory tests confirm the outstanding non-stick properties that last throughout the lifetime of the instrument.

Vorteile gegenüber Standardpinzetten

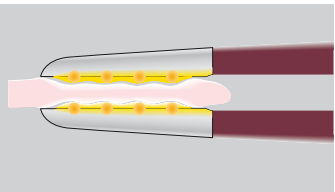
Advantages compared to standard forceps

SuperGliss®



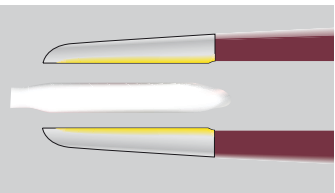
Beim Koagulieren entstehen „Hot Spots“.

“Hot Spots” occur during coagulation.



Durch den Hitzetransfer lösen sich die „Hot Spots“ auf.

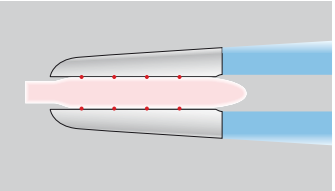
“Hot Spots” disappear through heat transfer.



Die Pinzette löst sich ohne Verklebungen am Gewebe.

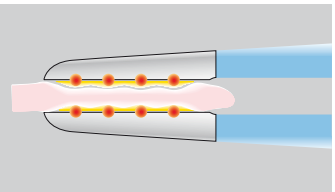
The forceps can be removed without tissue adhering to it.

Standard



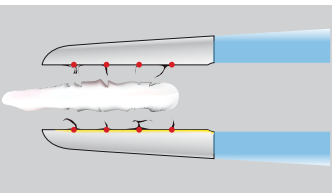
Beim Koagulieren entstehen „Hot Spots“.

“Hot Spots” occur during coagulation.



An den „Hot Spots“ wird eine kritische Temperatur überschritten.

At the “Hot Spots” a critical temperature is exceeded.



Verkohlt Gewebe wird mit der Pinzette abgerissen.

Carbonized tissue is torn away with the forceps.

Performance

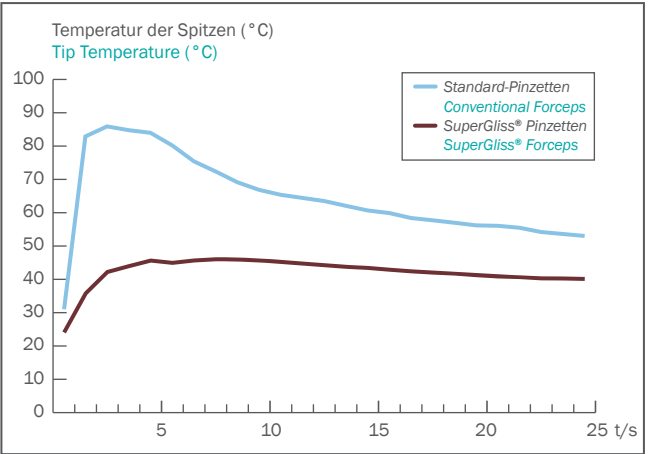
Performance

Test 1 – Temperaturveränderung

Die bipolaren SuperGliss® non-stick Pinzetten wurden thermografischen Prüfungen unterzogen und dabei mit konventionellen bipolaren Pinzetten aus Stahl mit der gleichen Spitzenbreite verglichen. Die Temperatur wurde an den Spitzen 25 Sekunden lang während der Koagulation gemessen¹.

Die Daten legen dar, wie die bipolaren SuperGliss® non-stick Pinzetten eine maximale Durchschnittstemperatur von nur 46°C erreichen. Im Gegensatz dazu erreichen die regulären Pinzetten eine Spitzentemperatur von 86°C. Die erreichte Temperatur der bipolaren SuperGliss® non-stick Pinzetten bleibt somit deutlich unter der der regulären Pinzetten während der Koagulation.

Die niedrigere Temperatur beim Koagulieren kann im klinischen Umfeld sehr vorteilhaft sein, da die Handhabung erleichtert und wertvolle Zeit beim Einsatz gespart werden kann.



Test 1 – Temperature Change

In thermographic testing SuperGliss® non-stick bipolar forceps were compared with conventional steel bipolar forceps with the same tip width. The temperature at the tips was measured during coagulation for 25 seconds¹.

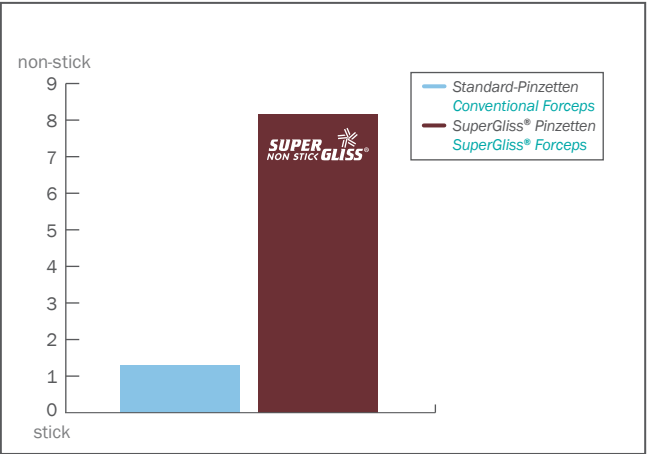
The data highlights how the SuperGliss® forceps peak at a maximum median temperature of just 46°C. In contrast the conventional bipolars reach a median peak temperature of 86°C. The SuperGliss® forceps stay much cooler during coagulation. The lower temperature during coagulation may bring significant clinical benefits in increased ease of use and valuable time savings.

Test 2 – Non-stick Funktion

Die bipolaren SuperGliss® non-stick Pinzetten wurden einem Vergleich mit regulären Pinzetten aus Stahl unterzogen. Die Instrumente wurden dann auf ihre non-stick Funktion und auf das Nichtanhaften von Gewebe während einer Koagulation von 7 Sekunden bewertet¹.

Die bipolaren Pinzetten wurden auf einer Skala von 0-10 eingestuft, wobei 0 sehr klebend entspricht und 10 der optimale Wert für die non-stick Funktion bzw. das Nichtanhaften von Gewebe ist.

Die bipolaren SuperGliss® non-stick Pinzetten schnitten am besten in Bezug auf die Antiklebeeigenschaften ab – deutlich besser als die konventionellen bipolaren Pinzetten.



Test 2 – Non-stick Functionality

The SuperGliss® bipolar forceps were tested against conventional steel bipolars with the same tip width. The forceps were evaluated on their lack of tissue adhesion when coagulating for 7 seconds¹.

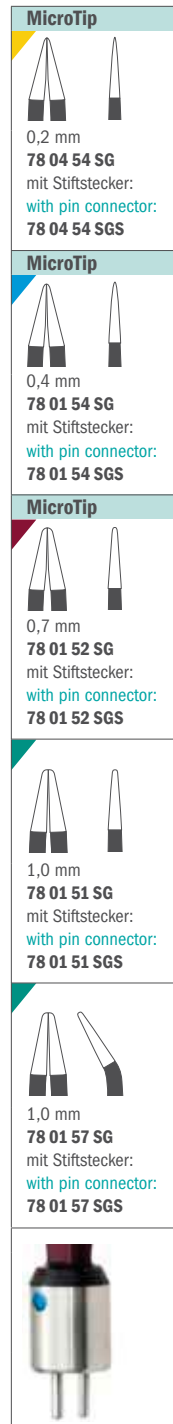
Both types of bipolar forceps were rated on a scale of 0-10 where 0 is very sticky and 10 the ideal for lack of tissue adhesion.

The SuperGliss® non-stick bipolar forceps rated best for the lack of adhesion, substantially better than the conventional bipolar forceps.

¹ Sutter Medizintechnik, data on file, Freiburg



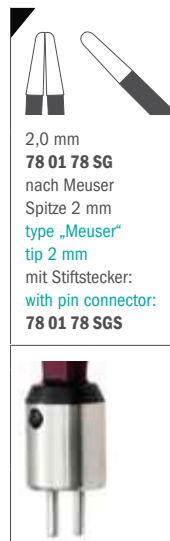
Europ. Flachstecker Europ. flat connector		US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge Total length	12,0 cm (4,75") 12,0 cm (4,75")	Gesamtlänge Total length	11,0 cm (4,25") 11,0 cm (4,25")
Arbeitslänge Working length	3,0 cm (1,25") 3,0 cm (1,25")	Arbeitslänge Working length	3,0 cm (1,25") 3,0 cm (1,25")



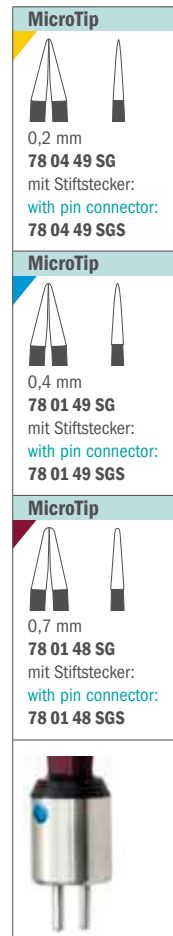
Europ. Flachstecker Europ. flat connector		US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge	18,5 cm (7,25")	Gesamtlänge	17,5 cm (7,0")
Total length	18.5 cm (7.25")	Total length	17.5 cm (7.0")
Arbeitslänge	4,5 cm (1,75")	Arbeitslänge	4,5 cm (1,75")
Working length	4.5 cm (1.75")	Working length	4.5 cm (1.75")



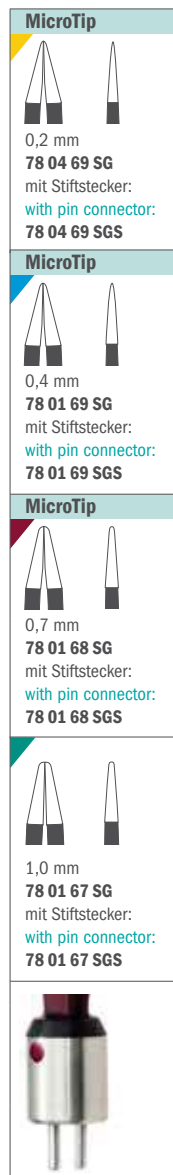
Europ. Flachstecker Europ. flat connector		US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge	20,0 cm (8,0")	Gesamtlänge	19,0 cm (7,5")
Total length	20.0 cm (8.0")	Total length	19.0 cm (7.5")
Arbeitslänge	6,0 cm (2,5")	Arbeitslänge	6,0 cm (2,5")
Working length	6.0 cm (2.5")	Working length	6.0 cm (2.5")



Europ. Flachstecker Europ. flat connector		US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge Total length	18,0 cm (7,0") 18.0 cm (7.0")	Gesamtlänge Total length	17,0 cm (6,75") 17.0 cm (6.75")
Arbeitslänge Working length	5,0 cm (2,0") 5.0 cm (2.0")	Arbeitslänge Working length	5,0 cm (2,0") 5.0 cm (2.0")

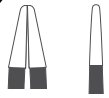


Europ. Flachstecker Europ. flat connector		US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge Total length	15,5 cm (6.0") 15.5 cm (6.0")	Gesamtlänge Total length	14,5 cm (5.75") 14.5 cm (5.75")
Arbeitslänge Working length	4,0 cm (1.5") 4.0 cm (1.5")	Arbeitslänge Working length	4,0 cm (1.5") 4.0 cm (1.5")

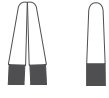


Europ. Flachstecker Europ. flat connector		US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge	17,0 cm (6,75")	Gesamtlänge	16,0 cm (6,25")
Total length	17,0 cm (6,75")	Total length	16,0 cm (6,25")
Arbeitslänge	5,5 cm (2,25")	Arbeitslänge	5,5 cm (2,25")
Working length	5,5 cm (2,25")	Working length	5,5 cm (2,25")





1,5 mm
78 02 71 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 71 SGS



2,0 mm
78 02 72 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 72 SGS

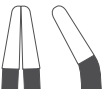


Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 9,0 cm (3,5") Working length 9.0 cm (3.5")	Arbeitslänge 9,0 cm (3,5") Working length 9.0 cm (3.5")





1,0 mm
78 02 75 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 75 SGS

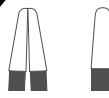


2,0 mm
78 02 76 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 76 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 25,0 cm (9,75") Total length 25.0 cm (9.75")	Gesamtlänge 26,0 cm (10,25") Total length 26.0 cm (10.25")
Arbeitslänge 12,0 cm (4,75") Working length 12.0 cm (4.75")	Arbeitslänge 12,0 cm (4,75") Working length 12.0 cm (4.75")





2,5 mm
78 02 81 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 81 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 28,0 cm (11,0") Total length 28.0 cm (11.0")	Gesamtlänge 27,0 cm (10,5") Total length 27.0 cm (10.5")
Arbeitslänge 14,0 cm (5,5") Working length 14.0 cm (5.5")	Arbeitslänge 14,0 cm (5,5") Working length 14.0 cm (5.5")







nach oben gewinkelt
angled upwards

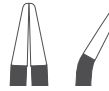


nach unten gewinkelt
angled downwards





0,7 mm
78 01 94 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 94 SGS



1,2 mm
78 01 95 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 95 SGS





0,7 mm
78 01 96 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 96 SGS



1,2 mm
78 01 97 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 97 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")





MicroTip
0,2 mm
78 05 99 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 05 99 SGS



MicroTip
0,4 mm
78 02 99 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 99 SGS



MicroTip
0,7 mm
78 02 91 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 91 SGS





1,0 mm
78 02 98 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 98 SGS



1,2 mm
78 02 92 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 92 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 25,0 cm (9,75") Total length 25.0 cm (9.75")	Gesamtlänge 24,0 cm (9,5") Total length 24.0 cm (9.5")
Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")	Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")



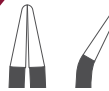


nach oben gewinkelt
angled upwards



nach unten gewinkelt
angled downwards





0,7 mm
78 02 94 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 94 SGS



1,2 mm
78 02 95 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 95 SGS





0,7 mm
78 02 96 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 96 SGS



1,2 mm
78 02 97 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 02 97 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 25,0 cm (9,75") Total length 25.0 cm (9.75")	Gesamtlänge 24,0 cm (9,5") Total length 24.0 cm (9.5")
Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")	Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")

12 | Sutter · SuperGliss® non-stick · 2014

Über Sutter-Exklusivpartner zu beziehen
Sold through Sutter Exclusive Partners

Über Sutter-Exklusivpartner zu beziehen
Sold through Sutter Exclusive Partners

Sutter · SuperGliss® non-stick · 2014 | 13



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	
Gesamtlänge	20,0 cm (8,0")
Total length	20.0 cm (8.0")
Arbeitslänge	8,5 cm (3,25")
Working length	8.5 cm (3.25")



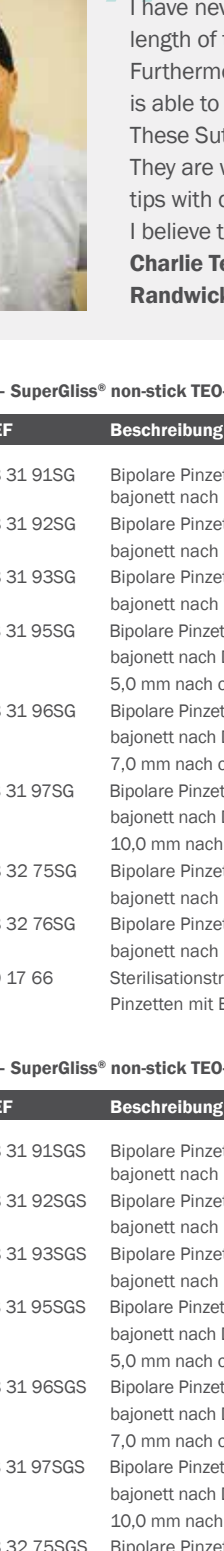
US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge	19,0 cm (7,5")
Total length	19.0 cm (7.5")
Arbeitslänge	8,5 cm (3,25")
Working length	8.5 cm (3.25")



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	
Gesamtlänge	23,0 cm (9,0")
Total length	23.0 cm (9.0")
Arbeitslänge	11,5 cm (4,5")
Working length	11.5 cm (4.5")



US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge	22,0 cm (8,75")
Total length	22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge	11,5 cm (4,5")
Working length	11.5 cm (4.5")



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	
Gesamtlänge	20,0 cm (8,0")
Total length	20.0 cm (8.0")
Arbeitslänge	8,5 cm (3,25")
Working length	8.5 cm (3.25")



US-Stiftstecker US pin connector	
Gesamtlänge	19,0 cm (7,5")
Total length	19.0 cm (7.5")
Arbeitslänge	8,5 cm (3,25")
Working length	8.5 cm (3.25")

MicroTip



0,2 mm
78 24 89 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 24 89 SGS

MicroTip



0,4 mm
78 21 89 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 89 SGS

MicroTip



0,7 mm
78 21 83 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 83 SGS



1,0 mm
78 21 81 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 81 SGS



1,2 mm
78 21 84 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 84 SGS



2,0 mm
78 21 82 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 21 82 SGS



0,2 mm
78 04 99 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 04 99 SGS

MicroTip



0,4 mm
78 01 99 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 99 SGS

MicroTip



0,7 mm
78 01 91 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 91 SGS



1,0 mm
78 01 98 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 98 SGS



1,2 mm
78 01 92 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 92 SGS



2,0 mm
78 01 93 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 01 93 SGS



nach oben gewinkelt
angled upwards



nach unten gewinkelt
angled downwards



1,2 mm
78 22 85 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 22 85 SGS



1,2 mm
78 22 88 SG
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 22 88 SGS



I have been practicing microsurgery for 30 years and have used many different brands of bipolar forceps. I have never been quite happy with the thickness of the tips, the length of the exposed, non-insulated portion, length of the arms, profile of the arms, grip of the ends and balance of the entire instrument. Furthermore, as most surgical disciplines are now using endoscopic techniques whereby, the surgeon is able to look “around corners”, our hands are tied if we can’t simultaneously operate “around corners”. These Sutter bipolars offer the versatility required for standard microsurgery and endoscopic assisted surgery. They are well-balanced, have a minimal amount of non-insulated ends for obvious safety benefits, tips with different thickness for different tissues, various angled tips for different viewing angles and good grip. I believe they are the best bipolars on the market.

**Charlie Teo, POW Private Hospital
Randwick (Australia)**

88 00 05 – SuperGliss® non-stick TEO-Set (mit EU-Flachstecker)

Anz.	REF	Beschreibung
1	78 31 91SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 23,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 0,5 x 3,0 mm
1	78 31 92SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 23,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 1,0 x 3,0 mm
1	78 31 93SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 23,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm
1	78 31 95SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 23,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm, 60° 5,0 mm nach oben gewinkelt
1	78 31 96SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 23,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm, 60° 7,0 mm nach oben gewinkelt
1	78 31 97SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 23,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm, 60° 10,0 mm nach oben gewinkelt
1	78 32 75SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 25,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 1,0 x 3,0 mm
1	78 32 76SG	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 25,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm
1	70 17 66	Sterilisationstray mit Deckel für 10 bipolare Pinzetten mit EU-Stecker

88 00 06 – SuperGliss® non-stick TEO-Set (mit US-Stecker)

Anz.	REF	Beschreibung
1	78 31 91SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 22,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 0,5 x 3,0 mm
1	78 31 92SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 22,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 1,0 x 3,0 mm
1	78 31 93SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 22,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm
1	78 31 95SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 22,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm, 60° 5,0 mm nach oben gewinkelt
1	78 31 96SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 22,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm, 60° 7,0 mm nach oben gewinkelt
1	78 31 97SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 22,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm, 60° 10,0 mm nach oben gewinkelt
1	78 32 75SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 24,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 1,0 x 3,0 mm
1	78 32 76SGS	Bipolare Pinzette SuperGliss® non-stick 24,0 cm, bajonett nach Dr. Teo, Spitze 2,0 x 3,0 mm
1	70 17 67	Sterilisationstray mit Deckel für 10 bipolare Pinzetten mit US-Stecker

88 00 05 – SuperGliss® non-stick TEO-Set (with EU flat connector)

Qty.	REF	Description
1	78 31 91SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 23.0 cm, bayonet, tip 0.5 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 31 92SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 23.0 cm, bayonet, tip 1.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 31 93SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 23.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 31 95SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 23.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm 60° 5.0 mm angled upward acc. Dr. Teo
1	78 31 96SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 23.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm 60° 7.0 mm angled upward acc. Dr. Teo
1	78 31 97SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 23.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm 60° 10.0 mm angled upward acc. Dr. Teo
1	78 32 75SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 25.0 cm, bayonet, tip 1.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 32 76SG	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 25.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	70 17 66	Sterilisation tray for the admission of 10 Bipolar Forceps with EU-connector

88 00 06 – SuperGliss® non-stick TEO-Set (with US connector)

Qty.	REF	Description
1	78 31 91SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 22.0 cm, bayonet, tip 0.5 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 31 92SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 22.0 cm, bayonet, tip 1.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 31 93SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 22.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 31 95SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 22.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm 60° 5.0 mm angled upward acc. Dr. Teo
1	78 31 96SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 22.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm 60° 7.0 mm angled upward acc. Dr. Teo
1	78 31 97SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 22.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm 60° 10.0 mm angled upward acc. Dr. Teo
1	78 32 75SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 24.0 cm, bayonet, tip 1.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	78 32 76SGS	Bip. Forceps SuperGliss® non-stick 24.0 cm, bayonet, tip 2.0 x 3.0 mm acc. Dr. Teo
1	70 17 67	Sterilisation tray for the admission of 10 Bipolar Forceps with US-connector

TEO

TEO





0,5 mm
78 31 91 SG
nach Dr. Teo
type TEO
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 31 91 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")





1,0 mm
78 31 92 SG
nach Dr. Teo
type TEO
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 31 92 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")





2,0 mm
78 31 93 SG
nach Dr. Teo
type TEO
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 31 93 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")





2,0 mm
78 31 95 SG
60° und 5,0 mm
n. oben gewinkelt
nach Dr. Teo
60° and 5.0 mm
angled upwards
type TEO
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 31 95 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")





2,0 mm
78 31 96 SG
60° und 7,0 mm
n. oben gewinkelt
nach Dr. Teo
60° and 7.0 mm
angled upwards
type TEO
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 31 96 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")





2,0 mm
78 31 97 SG
60° und 10,0 mm
n. oben gewinkelt
nach Dr. Teo
60° and 10.0 mm
angled upwards
type TEO
mit Stiftstecker:
with pin connector:
78 31 97 SGS



Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 23,0 cm (9,0") Total length 23.0 cm (9.0")	Gesamtlänge 22,0 cm (8,75") Total length 22.0 cm (8.75")
Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")	Arbeitslänge 11,5 cm (4,5") Working length 11.5 cm (4.5")



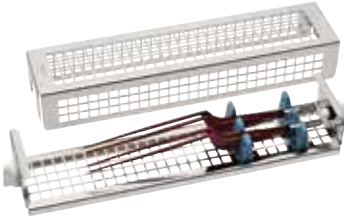
Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 25,0 cm (9,75") Total length 25.0 cm (9.75")	Gesamtlänge 24,0 cm (9,5") Total length 24.0 cm (9.5")
Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")	Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")

Europ. Flachstecker Europ. flat connector	US-Stiftstecker US pin connector
Gesamtlänge 25,0 cm (9,75") Total length 25.0 cm (9.75")	Gesamtlänge 24,0 cm (9,5") Total length 24.0 cm (9.5")
Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")	Arbeitslänge 13,5 cm (5,25") Working length 13.5 cm (5.25")

TEO

Super Gliss® non-stick Zubehör Accessories

Zubehör ▪ Accessories				
Generatorenstecker Generator connector	Länge Length	 Sicherheitsstecker / Europ. Flachstecker Safety connector / Europ. flat connector	 Gewinkelter Stecker / Europ. Flachstecker Angled connector / Europ. flat connector	 Sicherheitsstecker / US-Stiftstecker Safety connector / US pin connector
 Sutter BM-780 II, Martin, Berchtold, Aesculap	4,5 m	37 01 38 L	37 01 38 G	37 01 38 S
 Erbe, Storz, Wolf	4,5 m	37 01 30 L	37 01 30 G	37 01 30 S
 US Standard, Erbe ICC International	4,5 m	37 01 35 L	37 01 35 G	37 01 35 S
 Valleylab, Lamidey, EMC, Bowa	4,5 m	37 01 50 L	37 01 50 G	37 01 50 S
 Olympus, Söring, Coa Comp, Erbe VIO International	4,5 m	37 01 53 L	37 01 53 G	37 01 53 S
 Ellman	3,0 m	37 01 40 L	---	37 01 40 S

Instrumententray (2) ohne Inhalt Instrument tray (2) without instruments	Instrumententray (5) ohne Inhalt Instrument tray (5) without instruments	Instrumententray (10) ohne Inhalt Instrument tray (10) without instruments
		
70 17 24 Für 2 Pinzetten mit EU-Flachstecker For 2 forceps with EU flat connector	70 17 64 Für 5 Pinzetten mit EU-Flachstecker For 5 forceps with EU flat connector	70 17 66 Für 10 Pinzetten mit EU-Flachstecker For 10 forceps with EU flat connector
70 17 25 Für 2 Pinzetten mit US-Stiftstecker For 2 forceps with US pin connector	70 17 65 Für 5 Pinzetten mit US-Stiftstecker For 5 forceps with US pin connector	70 17 67 Für 10 Pinzetten mit US-Stiftstecker For 10 forceps with US pin connector

*Die Angaben der Arbeitslängen dienen lediglich als Anhaltspunkt und sind gerundet. Die tatsächlichen Längen können abweichen.
*The listed working lengths serve as a guideline and may be rounded up or down. The actual lengths may vary slightly.